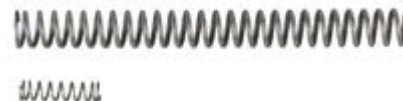


RUGER® 77® MKII™ TUNE-UP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS

- RUGER 77 MKII TUNE-UP PAK

Kits & individual Springs To Improve Functioning

M77 Mark II kit contains (1) extra power, 24 lb. Blitzschnell striker spring and a reduced power trigger/sear spring. Reduced power trigger/sear spring fits 77/22 models chambered only in .17 HMR, .17 Mach, .22 LR, .22 WMR and the 77/44. The reduced power trigger/sear spring also fits Ruger 77 MKII centerfire models EXCEPT for target models and Hawkeye series. Not for use in discontinued Model 77.



Attributes

- Name: RUGER 77 MKII TUNE-UP PAK
- Manufacturer: WOLFF
- Product no.: 969000098
- Mfr. No.: 30376
- Make: Ruger
- Model: M77 Mark II
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 10mm
- Shipping width: 86mm
- Shipping length: 224mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK](#)
- [English: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Kit de Ressorts RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Kit RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK](#)
- [Norsk: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK](#)
- [Suomi: RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití pružin RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK](#)

Sicherheitshinweise für das RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Leistung Ihres Ruger 77 MKII zu verbessern. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Verwendung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß aufweist.
- Halten Sie sich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Besitzes und der Verwendung von Feuerwaffen und deren Zubehör.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie nur die im TUNEUP SPRING PAK enthaltenen Teile.
- Achten Sie darauf, dass die Feder korrekt installiert ist, um eine sichere Funktion zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie es, die Feder übermäßig zu spannen oder zu dehnen. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille, während der Installation oder Wartung des Produkts.
- Halten Sie während der Installation und Nutzung immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Werkzeuge bereit haben.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Ruger 77 MKII, um die spezifischen Schritte zur Federinstallation zu verstehen.

2. Installation der Feder:

- Entfernen Sie die alte Feder gemäß der Anleitung Ihres Ruger 77 MKII.
- Setzen Sie die neue 24 lb BlitzschnellHahnfeder vorsichtig an der vorgesehenen Stelle ein.
- Installieren Sie die reduzierte Feder für den Abzug/Abzugsmechanismus, wenn Sie ein Modell 77/22 oder Ruger 77 MKII ZentralfeuerModell haben, AUSGENOMMEN die Zielmodelle und die HawkeyeSerie.

3. Nach der Installation:

- Überprüfen Sie die Funktion des Abzugsmechanismus, um sicherzustellen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert.
- Führen Sie einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass die Waffe sicher und zuverlässig funktioniert.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie alte oder nicht mehr benötigte Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den Anbieter oder den Hersteller. Achten Sie darauf, dass Sie alle relevanten Informationen zu Ihrem Produkt bereithalten, um eine schnelle Unterstützung zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass es wichtig ist, alle Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen zu befolgen, um Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer zu gewährleisten. Bei Unsicherheiten oder Fragen zögern Sie nicht, professionelle Hilfe in Anspruch zu nehmen.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use, installation, and maintenance of your product. Please read this document carefully before use.

General Safety Guidelines

- Ensure that all safety precautions are followed during the use of the RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK.
- Always handle firearms responsibly and in accordance with local laws and regulations.
- Store the product in a secure location, out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly check for any signs of wear or damage to the springs and other components.
- If you notice any irregularities or malfunctions, discontinue use immediately and seek professional assistance.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities and check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- The reduced power trigger/sear spring is designed specifically for Ruger 77/22 models chambered in .17 HMR, .17 Mach, .22 LR, .22 WMR, and the 77/44.
- This spring is not suitable for use in discontinued Model 77 or Ruger 77 MKII target models and Hawkeye series.
- Ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction before performing any installation or maintenance.
- Wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when handling springs and other firearm components.
- Keep hands and fingers clear of moving parts during installation and operation.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure the firearm is unloaded and in a safe condition.
- Gather all necessary tools and the RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK components.

2. Installation of the Extra Power Striker Spring:

- Remove the bolt from the firearm.
- Follow the manufacturer's instructions to safely access the striker mechanism.
- Replace the existing striker spring with the new 24 lb. Blitzschnell striker spring included in the kit.
- Ensure the spring is seated properly and reassemble the bolt.

3. Installation of the Reduced Power Trigger/Sear Spring:

- Access the trigger assembly by following the manufacturer's disassembly instructions.
- Remove the existing trigger/sear spring carefully.
- Install the new reduced power trigger/sear spring, ensuring correct orientation and seating.
- Reassemble the trigger assembly and ensure all parts function smoothly.

4. Final Checks:

- Once all installations are complete, check the functionality of the firearm.
- Perform a function test to ensure that the trigger and striker operate correctly.
- Store the firearm in a secure location.

Disposal Instructions

- Dispose of any old or unused springs and components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of firearm components in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for guidance on the proper disposal of hazardous materials.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding the RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK, including safety concerns or product support, please refer to the manufacturer's official website or customer service channels.

By following these safety instructions, you can help ensure a safe and enjoyable experience with your RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Thank you for prioritizing safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el kit RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK. Este producto está diseñado para mejorar el rendimiento de su rifle Ruger 77 MKII. Por favor, lea cuidadosamente esta guía de seguridad antes de usar el producto para garantizar su seguridad y la de los demás.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto sea adecuado para tu modelo de rifle antes de la instalación.
- Siempre maneja el rifle con precaución, tratándolo como si estuviera cargado.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de distracciones.
- Usa gafas de seguridad y guantes apropiados durante la instalación.
- Almacena los resortes en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros Potenciales:**
 - Los resortes de alta potencia pueden causar lesiones si se instalan incorrectamente.
 - Un mal manejo del rifle puede resultar en disparos accidentales.
- **Instrucciones para Evitar Estos Peligros:**
 - Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de realizar cualquier trabajo.
 - No utilices el resorte de percusión Blitzschnell de 24 lb en rifles que no sean compatibles.
 - Evita el uso del resorte de disparador/puente de potencia reducida en modelos no compatibles, como los modelos de tiro y la serie Hawkeye.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. **Preparación:**
 - Asegúrate de que el rifle esté completamente descargado.
 - Reúne todas las herramientas necesarias para la instalación.
2. **Instalación del Resorte de Percusión:**
 - Retira la tapa del percutor.
 - Sustituye el resorte de percusión antiguo por el nuevo resorte Blitzschnell de 24 lb.
 - Vuelve a colocar la tapa del percutor.
3. **Instalación del Resorte de Disparador/Puente:**
 - Retira el mecanismo del disparador del rifle.
 - Cambia el resorte de disparador/puente antiguo por el nuevo resorte de potencia reducida, asegurándote de que sea compatible.
 - Reinstala el mecanismo del disparador en el rifle.
4. **Verificación:**
 - Realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el rifle funcione correctamente.
 - Haz pruebas en un entorno seguro y controlado.

Instrucciones de Eliminación

- Los resortes y componentes deben ser eliminados de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos.
- No tires los resortes en la basura común. Consulta a un centro de reciclaje local para la eliminación adecuada.
- Mantén los componentes fuera del alcance de los niños durante el proceso de eliminación.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta de seguridad o información adicional sobre este producto, por favor consulta con el distribuidor autorizado o el fabricante.

Recuerda que la seguridad es primordial. Mantente informado sobre las actualizaciones de seguridad y retiros de productos a través de plataformas oficiales. Si observas un producto que consideras inseguro, repórtalo a las autoridades competentes.

Guide de Sécurité pour le Kit de Ressorts RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK

Introduction

Ce guide de sécurité est conçu pour t'informer sur l'utilisation sécuritaire du Kit de Ressorts RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Il est essentiel de suivre ces instructions pour garantir non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Toujours utiliser le produit conformément aux instructions fournies.
- Vérifie que le produit est en bon état avant utilisation.
- Évite d'utiliser le produit si tu remarques des dommages ou des défauts.
- Tiens le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Informetoi sur les procédures de rappel de produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne pas utiliser le ressort de détente/levier de réduction de puissance dans le modèle 77 discontinué.
- Assuretoi que le ressort de frappe est correctement installé avant d'utiliser l'arme.
- Ne pas mélanger les ressorts de différents modèles, car cela peut entraîner des dysfonctionnements.
- Consulte toujours un professionnel si tu as des doutes sur l'installation ou l'utilisation des ressorts.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assuretoi que l'arme est déchargée avant d'effectuer toute installation.
- Utilise des outils appropriés pour éviter d'endommager les ressorts.

2. Installation des Ressorts :

- Retire le ressort existant en suivant les instructions du fabricant.
- Installe le ressort de frappe Blitzschnell à puissance supplémentaire de 24 lb.
- Installe le ressort de détente/levier de réduction de puissance uniquement sur les modèles appropriés (77/22 en .17 HMR, .17 Mach, .22 LR, .22 WMR et au 77/44).

3. Vérification :

- Après l'installation, vérifie que tout fonctionne correctement en effectuant des tests en toute sécurité.
- Ne pas tirer si tu n'es pas sûr de la bonne installation des ressorts.

4. Utilisation :

- Utilise le produit uniquement pour les modèles spécifiés.
- Respecte toutes les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des armes à feu.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose des ressorts usés ou endommagés conformément aux réglementations locales sur les déchets dangereux.

- Ne jette pas les ressorts dans des ordures ménagères normales. Renseigne-toi sur les points de collecte pour les déchets électroniques ou dangereux.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, il est recommandé de contacter le fabricant ou de consulter les ressources en ligne disponibles sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces lignes directrices, tu peux assurer une utilisation sécuritaire et efficace du Kit de Ressorts RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Prends le temps de comprendre chaque étape et n'hésite pas à demander de l'aide si nécessaire.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Kit RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK

Introduzione

Grazie per aver scelto il kit RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Questo prodotto è progettato per migliorare le prestazioni della tua arma, ma è fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro ed efficace. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza, sull'uso e sulla manutenzione del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Mantieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e delle persone vulnerabili.
- Utilizza il prodotto solo per gli scopi previsti e secondo le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se è stato modificato o danneggiato.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare la molla di percussore Blitzschnell a potenza extra da 24 lb con modelli dismessi o non compatibili.
- Assicurati che la molla del grilletto/innesto a potenza ridotta sia installata correttamente per evitare malfunzionamenti.
- Segui tutte le normative locali e nazionali riguardanti l'uso delle armi da fuoco.
- Utilizza occhiali protettivi e altre attrezzature di sicurezza quando lavori con il prodotto.
- Non tentare di riparare o modificare il prodotto senza l'assistenza di un professionista qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. **Preparazione:** Assicurati che l'arma sia scarica e in sicurezza prima di iniziare l'installazione.
2. **Installazione della Molla:**
 - Rimuovi la molla esistente dal grilletto/innesto seguendo le istruzioni del produttore.
 - Inserisci la molla del grilletto/innesto a potenza ridotta nel suo alloggiamento.
 - Installa la molla di percussore Blitzschnell a potenza extra da 24 lb, assicurandoti che sia posizionata correttamente.
3. **Verifica:** Dopo l'installazione, controlla che tutte le parti siano fissate saldamente e che non ci siano movimenti anomali.
4. **Test di Funzionamento:** Esegui un test di funzionamento in un ambiente sicuro e controllato per assicurarti che il prodotto funzioni come previsto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di componenti di armi e materiali pericolosi.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; assicurati di smaltirlo in modo responsabile.
- Contatta i servizi di smaltimento locali per informazioni su come smaltire correttamente il prodotto.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni o assistenza, ti invitiamo a contattare il produttore o il rivenditore autorizzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti per ricevere assistenza rapida e precisa.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro e responsabile del kit RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. La tua sicurezza e quella degli altri è la priorità principale.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Dette produktet er designet for å forbedre ytelsen til din RUGER 77 MKII rifler. Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene nøye for å sikre trygg bruk og optimal ytelse.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk.
- Les og følg alle instruksjoner som følger med produktet.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
- Bruk alltid verneutstyr når du arbeider med våpenkomponenter.
- Rapportér usikre produkter eller hendelser til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke produktet hvis det er synlige skader.
- Kontroller at alle deler er korrekt installert før bruk.
- Unngå å bruke produktet med utgåtte eller inkompatible modeller.
- Følg produsentens spesifikasjoner for installasjon og bruk.
- Vær oppmerksom på at den reduserte kraft avtrekker/sear fjæren kun skal brukes med spesifiserte modeller.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er helt av og sikkert før du begynner installasjonen.
- Fjern eventuelle eksisterende fjærer fra avtrekkeren.

2. Installasjon av fjærer:

- Installer den ekstra kraft 24 lb. Blitzschnell avtrekkerfjæren i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Installer den reduserte kraft avtrekker/sear fjæren kun på modeller som er spesifisert (77/22 i .17 HMR, .17 Mach, .22 LR, .22 WMR og 77/44).
- Kontroller at alle deler sitter godt og er riktig plassert.

3. Sjekk av funksjonalitet:

- Etter installasjonen, test avtrekkeren flere ganger for å sikre at den fungerer som forventet.
- Sørg for at det ikke er noen unormale lyder eller motstand under bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Avhending av gamle fjærer og komponenter bør skje i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Unngå å kaste fjærer i vanlig husholdningsavfall; sjekk med lokale myndigheter for spesifikke retningslinjer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettsted for mer informasjon.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, kan du bidra til en trygg og effektiv bruk av RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Takk for at du tar sikkerheten på alvor!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup zestawu RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o poprawie wydajności Twojego karabinu Ruger 77 MKII. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze stosuj się do zasad bezpieczeństwa dotyczących broni palnej.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny produktu przed użyciem.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i incydenty odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze upewnij się, że karabin jest rozładowany przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych.
- Nie używaj sprężyn w modelach, które zostały wycofane z produkcji.
- Przed użyciem sprężyn o zmniejszonej mocy, upewnij się, że są one zgodne z Twoim modelem broni.
- Jeśli nie jesteś pewien, skonsultuj się z profesjonalnym serwisem lub specjalistą.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie do instalacji

- Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia.
- Zidentyfikuj sprężyny, które chcesz wymienić lub zainstalować.

2. Wymiana sprężyn

- Zdemontuj karabin zgodnie z instrukcją obsługi producenta.
- Zidentyfikuj sprężynę uderzeniową oraz sprężynę spustu/zaczepu.
- Ostrożnie wymień sprężyny, stosując się do zasad bezpieczeństwa.

3. Testowanie

- Po zainstalowaniu sprężyn, przetestuj karabin w bezpiecznym i kontrolowanym środowisku.
- Upewnij się, że wszystkie mechanizmy działają prawidłowo.

4. Użytkowanie

- Korzystaj z karabinu zgodnie z jego przeznaczeniem, zawsze przestrzegając zasad bezpieczeństwa.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Nie wyrzucaj używanych sprężyn do zwykłych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się recyklingiem lub utylizacją odpadów niebezpiecznych.

- Upewnij się, że wszystkie materiały są utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

Dla wszelkich pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu oraz jego użytkowania, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem. Upewnij się, że masz dostęp do informacji dotyczących bezpieczeństwa produktu.

Dziękujemy za przestrzeganie tych instrukcji i życzymy bezpiecznego użytkowania RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK.

RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK & INDIVIDUAL SPRINGS WOLFF RUGER 77 MKII TUNEUP PAK tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista tuote huolellisesti ennen käyttöä. Älä käytä, jos siinä on näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat tämän tuotteen käyttöä.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina suojakäsineitä ja lasituksia asennuksen ja käytön aikana.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ja turvallinen ennen osien vaihtamista tai säätämistä.
- Vältä tuotteen käyttöä, jos tunnet olosi epämukavaksi tai epävarmaksi sen käytössä.
- Älä yritä muuttaa tai muokata tuotteen osia ilman asiantuntevaa apua.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelut

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja osat ennen asennusta.
- Lue tuotteen mukana tulevat ohjeet huolellisesti.

2. Asennus

- Poista vanha iskijäjousi ja liipaisinjousi/varajousi varovasti.
- Asenna uusi, ylimääräinen voimakas, 24 lb Blitzschnell iskijäjousi.
- Asenna vähennetyn voimakkuuden liipaisinjousi/varajousi niille malleille, jotka tukevat tätä osaa.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ja turvallisesti.

3. Käyttö

- Testaa uusi asennus varovasti varmistaaksesi, että kaikki toimii oikein.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa.

Hävittämisohteet

- Hävitä vanhat jouset ja osat paikallisten ympäristösäännösten mukaisesti.
- Älä heitä tuotteita tai sen osia tavalliseen roskakoriin, jos ne voivat olla vaarallisia ympäristölle.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteen käytöstä tai turvallisuudesta, ota yhteyttä valmistajaan tai asiantuntevaan jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot, kuten tuotteen malli ja valmistusnumero, valmiina.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Denna produkt är utformad för att förbättra prestandan hos din Ruger 77 MKII. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast produkten med kompatibla Rugermodeller (77/22, 77/44, etc.) som anges i produktbeskrivningen.
- Använd skyddsglasögon och handskar vid installation för att skydda ögon och händer.
- Undvik att rikta vapnet mot dig själv eller andra under installation och användning.
- Säkerställ att vapnet är avstängt och oladdat innan du påbörjar installationen av fjädrarna.
- Följ alltid lokala lagar och förordningar gällande användning av vapen och tillbehör.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Kontrollera att vapnet är avstängt och oladdat.
- Samla nödvändiga verktyg för installationen.

2. Installation av fjädrar:

- Ta bort det befintliga avtryckarsystemet enligt tillverkarens anvisningar.
- Installera den nya avtryckarfjädern (24 lb) genom att följa dessa steg:
 - Placera fjädern på rätt plats i avtryckarsystemet.
 - Se till att fjädern sitter ordentligt och att inga delar är skadade.
- Installera fjädern för avtryckare/utlösare med reducerad kraft på samma sätt.

3. Slutkontroll:

- Kontrollera att alla delar är korrekt installerade och att inget skräp finns kvar i vapnet.
- Utför en säkerhetskontroll av vapnet innan användning.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten eller dess delar i vanliga hushållssopor.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av vapenrelaterade produkter och deras komponenter.
- Om produkten behöver kasseras, kontakta en lokal återvinningsstation eller avfallshanteringsmyndighet för råd.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens serienummer och inköpsdatum till hands för snabbare service.

Genom att följa dessa riktlinjer och instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK. Tack för att du prioriterar säkerhet och ansvar i ditt användande av denna produkt.

Návod k bezpečnému použití pružin RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK

Úvod

Tento dokument poskytuje důležité informace o bezpečném používání a instalaci pružin RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK a jednotlivých pružin od společnosti WOLFF. Dodržování těchto pokynů zajistí bezpečné používání produktu a ochranu uživatelů.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt je používán v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím produktu si důkladně přečtěte všechny instrukce a varování.
- Tento produkt není určen pro děti a měl by být uchováván mimo jejich dosah.
- Při manipulaci s výrobky, které obsahují pružiny, dbejte na opatrnost, aby nedošlo k úrazu.
- V případě jakýchkoliv pochybností o bezpečnosti produktu se obraťte na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Pružiny mohou být pod tlakem. Při instalaci nebo demontáži se vyhněte směru, ve kterém by se pružina mohla uvolnit.
- Ujistěte se, že je zbraň vybitá a bezpečně uzamčená před jakýmkoliv zásahem do mechanismu.
- Používejte ochranné brýle a rukavice při manipulaci s pružinami.
- Nenechávejte pružiny volně ležet, aby se předešlo jejich ztrátě nebo poškození.

Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací nových pružin se ujistěte, že máte všechny potřebné nástroje.
- Před instalací pružiny úderníku s extra silou 24 lb zkontrolujte, zda je kompatibilní s vaším modelem.
- Pružina spouště/sear s nižší silou je určena pouze pro modely 77/22 v rážích .17 HMR, .17 Mach, .22 LR, .22 WMR a modely Ruger 77 MKII, kromě cílových modelů a série Hawkeye.
- Při instalaci pružin dodržujte následující kroky:
 1. Ujistěte se, že je zbraň vybitá.
 2. Odstraňte staré pružiny s pomocí vhodných nástrojů.
 3. Nainstalujte nové pružiny podle pokynů výrobce.
 4. Zkontrolujte, zda pružiny správně sedí a fungují.

Pokyny pro likvidaci

- Pružiny a jejich obaly likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte pružiny do běžného odpadu, pokud to není povoleno.
- Zvažte recyklaci, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti produktu nebo prohlášení o shodě se obraťte na příslušného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici veškeré relevantní informace o produktu, abyste usnadnili komunikaci.

Závěr

Dodržování těchto pokynů zajistí bezpečné používání pružin RUGER® 77® MKII™ TUNEUP SPRING PAK a ochranu uživatelů. Ujistěte se, že pravidelně kontrolujete bezpečnostní informace a aktualizace týkající se

výrobku.